|  |  |
| --- | --- |
|  | ***Language - gender - culture*** |
|  | **CLASS 5 (Scenario 5)** |
| **TOPIC** | **Gender stereotypes in language — part 1** |
| **LEARNING CONTENT - DETAILED CHARACTERISTICS** | Language as a specific archive of culture stereotypes and cliches.Lexis, phraseology and stable word connections as a stereotype media.Stereotypes and cliches as strong language marks.Tradition, history and culture as stereotypes media.During discussions and lecture one should be point that cliches and stereotypes are language aspects above all connecting to the past (traditional culture). It is desirable to indicate the difference between the past and the present. |
| **KEY WORDS** | stereotype, cliche, phraseology |
| **SUGGESTED TOOLS** | Work in groups, lecture, presentation, discussion.The lecture parts include interactive elements. |
| **TIPS / METHODOLOGICAL REMARKS**(if applicable) | The lecture part includes interactive elements. Lecture parts are strictly connected with discussion links.It is important to indicate involvements between grammar and lexis / phraseology aspects of Polish. |
| **IMPLEMENTATION OF THE CLASSES** | **STEP 1**  | Work in small groups: analysis of a few words, idioms relative to women and men (WORK CARD 1). |
|  | **STEP 2** | A discussion about differences between genders leading to preservation of language stereotypes and cliches. |
|  | **STEP 3** | An interactive lecture supported by Power Point presentation relevant to stereotype as a language and culture phenomenon: the archive aspects of language stereotypes, culture influence on that field of communication; traditional concepts of gender congealed in language reproduced in subsequent epochs. |
|  | **STEP 4** | Work in small groups: analysis words of chosen semantic fields relating to women and men (WORK CARDS 2 and 3). |
|  | **STEP 5** | A discussion about differences and changes in Polish gender stereotypes domain in modern culture: different gender roles in modern societies, cultural and economic changes, women activity in many various domains. |
| **ADDITIONAL MATERIALS** | **1 WORK CARD** | Gender stereotypes in language\_Table 1 |
| **2 WORK CARD** | Gender stereotypes in language\_Table 2 |
|  | **3 WORK CARD** | Gender stereotypes in language\_Table 3 |

|  |  |
| --- | --- |
| **WORK CARD 1** | **GENDER STEREOTYPES IN LANGUAGE\_TABLE 1** |
|

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **EXAMPLE** | **MEANING** | **CULTURAL STEREOTYPE** | **GENDER DIFFERENCES** |
| wydać się za mążwydać córkę za mążoddać komuś córkęoddać komuś rękę |  |  |  |
| brać kogoś za żonępojąć za żonęwziąć sobie żonędostać / otrzymać / czyjąś rękę |  |  |  |
| stara pannastary kawalersingielkasingiel |  |  |  |
| cnota skarb niewieściskromność dziewczęcamężczyzna musi się wyszumieć |  |  |  |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| **WORK CARD 2** | **GENDER STEREOTYPES IN LANGUAGE\_TABLE 2** |
|

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **EXAMPLE** | **MEANING** | **CULTURAL STEREOTYPE** | **GENDER DIFFERENCES** |
| dziwkakurwa / kurewkadupodajkapuszczalskadajkalekkapogotowie seksualnemateracścieralolita |  |  |  |
| ogierkogutbykrozpustnikkobieciarzkurwiarzjebakakasanowadonżuanplayboy |  |  |  |
| prostytutkaulicznicanierządnicakurwakurtyzanakobieta lekkich obyczajówkobieta złego prowadzeniacóra Koryntumewkakobieta z półświatkaladacznicakobieta spod latarnitirówka |  |  |  |
| męska prostytutkamęska dziwkamęska kurwa |  |  |  |

 |
| **WORK CARD 3** | **GENDER STEREOTYPES IN LANGUAGE\_TABLE 3** |
|

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **EXAMPLE** **(NAMES OF A PERSON)** | **MEANING RELATING TO WOMAN** | **MEANING RELATING TO MAN** | **DIFFERENCES** |
| dupa |  |  |  |
| łajdak |  |  |  |
| osoba z przeszłością |  |  |  |
| moralny |  |  |  |

 |